



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

お問い合わせ番号

(item number) EN 372 337 189 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2025 03 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Hong Young-soon Hong Young-soon Building 117, Room 1704, 400, Hasinbeonyeong-ro, Saha-gu, Busan (Hadan-dong, Hadan-dong SK View Apartment) Postal Code 49302					
				Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9301-9371 FAX 010-9301-9371		
Health food				6		USD17.10	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value 1710 Yen		
		No commercial value for customs purpose only.							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のために、開封される場合があることに同意します。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2025 / 03 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

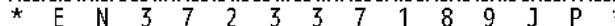
Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		郵便物番号 (Mail Item No.): EN372337189JP			
		送達手段 (Shipped Per) : E M S			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
お届け先 (Addressee): Hong Young-soon Hong Young-soon Building 117, Room 1704, 400, Hasinbeonyeong-ro, Saha-gu, Busan (Hadan-dong, Hadan-dong SK View Apartment) 49302, KOREA TEL 010-9301-9371 FAX 010-9301-9371		備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2.85	USD 17.10
総合計 (Total)			6		USD 17.10

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 372 337 189 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2025 03 13		損害要償額		郵便料金 送料金		諸料金							
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid									
To (Addressee) Name & Address Hong Young-soon Hong Young-soon Building 117, Room 1704, 400, Hasinbeonyeong-ro, Saha-gu, Busan (Hadan-dong, Hadan-dong SK View Apartment)				Postal Code 49302											
				Country KOREA											
Postal Code 135-0064		JAPAN		TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-9301-9371	
								6				USD17.10		FAX 010-9301-9371	
No commercial value for customs purpose only.												内容品種別 Contents type		内容品種別 Contents type	
												贈物 Gift		商品見本 Commercial sample	
ご依頼主控えへの署名は不要です												販売品 Sale of goods		その他 Others	
												返送品 Returned goods		書類 Documents	
ご依頼主控えへの署名は不要です				20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目 個中 Total number of pieces		日本円換算合計 (円) Total Value		1710 Yen			

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。
--	--	--	--	--

Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	お送り先		Hong Young-soon Hong Young-soon Building 117, Room 1704, 400, Hasinbeonyeong-ro, Saha-gu, Busan (Hadan-dong, Hadan-dong SK View Apartment)
ご依頼主			
135-0064	FAX	JAPAN	Country KOREA
TEL +82-70-8094-1892	内容品詳細	HSコード	郵便料金 (円) 送料金 (円) 諸料金 (円)
Health food	個数	正味重量	価格
	6	USD7.10	
			申告要額 (円)
			商品見本 ☐ 贈物 ☐
			総重量 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐
			合計 (円) (Gross Weight) 送料金 (円) 諸料金 (円)
			日本国換算額合計 (円) 変付日付印 Date Stamp
No commercial value for customs purpose only.			710
 * E N 3 7 2 3 3 7 1 8 9 J P *			
内品目は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開投される場合があることに御注意します。			受付局控
			10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 7 3 0 0 7 4 9 8 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 373 007 498 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2025 03 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金		
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address						
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Lee Tae-yoon Lee Tae-yoon Green Gate, 8-19, Sokcheon-ro, Jinhae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Jehwangsan-dong)						
				Postal Code 51684						
				Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 0502-2833-1367			
Health food				2		USD6.76	FAX 0502-2833-1367			
							内容品種別 Contents type			
							☐ 贈物 Gift			
							☒ 販売品 Sale of goods			
							☐ 返品 Returned goods			
							☐ 商品見本 Commercial sample			
							☐ その他 Others			
							☐ 書類 Documents			
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 676 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			社員確認用 ☐ ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.				

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2025 / 03 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN373007498JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lee Tae-yoon Lee Tae-yoon Green Gate, 8-19, Sokcheon-ro, Jinhae-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Jehwangsan-dong) 51684, KOREA TEL 0502-2833-1367 FAX 0502-2833-1367	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 3. 38	USD 6. 76
総合計 (Total)			2		USD 6. 76

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2025 / 03 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

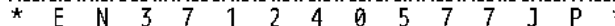
ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +81-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN371240577JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Go Gil-young Go Gil-young Building 204, Room 1002, Eunhasubyeoksan Apartment, 62, Simin-daero 159beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do 14045, KOREA TEL 010-8882-4849 FAX 010-8882-4849	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.08	USD 18.48
総合計 (Total)			6		USD 18.48

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 371 240 577 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2025 03 13		損害要償額		郵便料金 諸料金	
		総重量 Total gross weight _____ g		合計金額 Postage Paid			
Korea (Vibex Seiyaku) Korea		To (Addressee) Name & Address Go Gil-young Go Gil-young Building 204, Room 1002, Eunhasubeoksan Apartment, 62, Simin-daero 159beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do					
		Postal Code 135-0064 JAPAN Postal Code 14045					
TEL +81-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原因国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value _____	TEL 010-8882-4849 FAX 010-8882-4849
Health food				6		USD18.48	内容品種別 Contents type ☐ 贈物 ☐ 商品見本 Gift Commercial sample ☒ 販売品 ☐ その他 Sale of goods Others ☐ 返送品 ☐ 書類 Returned goods Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計（円） Total Value 1848 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のために、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 _____/_____ Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA 日付印 Date Stamp
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +81-70-8028-0952 FAX 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +81-70-8028-0952		JAPAN FAX		お届け先 Go Gil-young Go Gil-young Building 204, Room 1002, Eunhasubyeoksan Apartment, 62, Simin-daero 159beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do		Postal Code 14045 Country KOREA TEL010-8882-4849 FAX 010-8882-4849											
内容品詳細 Health food		HSコード		原産国		個数		正味重量 6		価格 USD18.48		納品要領額 (円) 商品見本 ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 贈券品 ☐ その他 ☐ 返送品 ☐ 書類		郵便料金 (円) 送料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Gross Weight) (Postage)		日本円換算額合計 (円) 1848		交付日付印 Date Stamp	
No commercial value for customs purpose only.																			

ご依頼主

10年保存

受付局控

* E N 3 7 1 2 4 0 5 7 7 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。

- 山折り後、専用パウチに入れてください

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2025 / 03 / 13
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN370730146JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Young-hee Kim Young-hee Building 102, Room 1402, 77, Yanggok 1-ro, Yangchon-eup, Gimpo-si, Gyeonggi-do (Yangchon-eup, Yangjimaoul Public Housing Apartment) 10057, KOREA TEL 010-8013-7173 FAX 010-8013-7173	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.08	USD 18.48
総合計 (Total)			6		USD 18.48

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

